

### 第45回 グアム日本人会 定時総会のご案内

日本人会では下記の要領で第45回定時総会を開催いたします。日本人会活動の発展のため、会員の皆様のご参加をお待ちいたしております。尚、当日は軽食のご用意もいたしております。

記

日時：2016年4月15日(金)19時より開始  
(開場18時30分)

場所：グアムリーフホテル & オリーブスパリゾート  
ベイビュー (ビーチタワー18階)

議事内容：年次活動報告、会計報告、次期理事・監事選出等

### 日本人会ホームページリニューアル!

2016年3月1日、グアムの澄んだ空、碧い海、色鮮やかな花、躍動する祭りを表現する新しいグアム日本人会のホームページ(HP)が完成しました。

<http://www.jcguam.org> (URLは今までと同じです)



- ◆ 今までのHPに追加や刷新した内容
    - 「グアム日本人学校の紹介」
    - 「グアム生活情報」
  - ◆ 時代のニーズに応え、たくさんの機能を追加
    - 検索機能
    - 事務局へのお問合せ機能
    - カテゴリや投稿日による分類で記事が探せる等々
- ※新しいHPの『使い方説明』をご用意しましたので、是非ご活用頂き、快適なグアム生活の一助になれば幸いです。

渉外広報部

### 在グアム弁護士による 『第2回 雇用・解雇に関する法律セミナー』 開催のご案内

グアム日本人会では、昨年10月に在グアムの現役弁護士による『雇用・解雇に関する法律セミナー』を開催致しましたが、大変好評でしたので第2回目を続編として開催致します。

今回は、雇用・解雇に関する米国の法律が日本とは大きく異なることから、その内容について講師の方から分かりやすく説明頂きましたが、今回は、もし訴訟になったらという状況を想定し、具体的な判例も用いながら解説して頂くことで、皆様に雇用・解雇に関するリスク回避への理解を深めて頂きます。また、加えて、タイムリーな話題二点について解説頂きます。一つは、昨年グアムで制定された新法に関して今後商品券に関するトラブルが懸念されることから皆様が注意しておくべき点について。もう一つは、一部の州では研修といえども無給の労働は厳しく制限されており、例えばグアムで無給の研修生やインターンシップを受け入れる際に注意すべき点があるのかどうかについて、という二つのテーマです。

テーマ：米国の司法制度及び訴訟の流れの説明  
雇用関係判例2~3を取り上げた具体例による解説  
商品券に関する新法の解説  
無給の研修生・インターンシップ受入についての法的整理

講義及び資料は全て日本語となります(英語への通訳や翻訳はありません)。

また、講師に本セミナーのテーマの中で、特に聞きたい議題又は質問等がございましたら、お申し込み時に一緒にお寄せいただければ、セミナーの準備の参考にさせていただきます。

お申し込み期限は3月21日までです。本セミナーは日本人会会員限定のセミナーとなります。

開催日時：3月24日(木) 受付：9時15分～  
開始：9時30分～(質疑応答を含め最大3時間を予定)

会場：ホテルニッコグアム 2階 タンマリア  
参加費：お一人25ドル (お茶代を含む)

当日、会場にて支払い(チェックでの支払いの宛先は「Japan Club of GUAM」)

お申し込み：日本人会事務局(jclub@teleguam.net)まで下記情報をご連絡ください。

#### <講師のご紹介>

氏名：タイタノ 誠 (弁護士)

所属事務所：タイタノ・アンド・タイタノLLP法律事務所  
弁護士資格：グアム準州、北マリアナ諸島準州、カリフォルニア州

住所：La Casa de Colina Third Floor,  
200 Chichirica Street, Tamuning, Guam 96913

## 第11回定例理事会議事録(未承認)

### 第11回定例理事会議事録

日時：2016年(平成28年) 2月18日 13:30～14:20

場所：日本人会事務局 会議室(ピアマリン1階)

出席者：理事12名(欠席理事6名：佐藤理事、山本理事、辻理事、目黒理事、谷本理事、登坂理事)、監事1名

議事：【理事会資料は日本人会事務局にて公開しております。ご興味のある方は是非ご覧ください。】

#### 1. 承認事項

##### ●議事録(案)

第10回定例理事会議事録(案)を承認した。

#### 2. 各部報告

##### 1) 教育部(遠藤部長)

●遠藤部長より、学校運営に関する報告があった。

・2月17日に定例の学校理事会を行った。

・来年度生徒数は、ほぼ今年と同じくらいとなりそうな見込み。

・1月に補習校運動会があった。

・3月は卒業式を始めイベントが多い。

・現在、大阪成蹊大学の先生が来て、在外教育施設に関する研究を行っている。

・施設維持費の学期毎納付を可能とすることとした。

・学校ボランティアに渡せる景品などのストックが、日本人会理事に会ったら、供与して欲しい。

##### 2) 文化部(槇平理事)

●2/16日に部会を実施した。

●第18回アートアンドクラフトフェア

3月12日(土)10:00～16:00 にホテルニッコーで開催する。

2月23日に第二回：出展者向け説明会を実施する。パンフレット作成中。本年度は集客数アップの為PDN紙面2回と併せ、7日間のデジタル広告も掲載する。

●GCWC(Guam Council of Women's Club)

2月2日の定例ミーティングに槇平理事が参加した。

●Women's Art

3月18日(金)18時～21時でNISSANショールームで実施。例年通り、日本人会から寿司をドネーションする。

##### 3) 青年部(萩原理事)

●2月11日に部会を開催した。

・集計がまだであった回収チケットを数えた。これまで回収済みを含め、売上枚数は以下のとおりとなった。

・ドリンク14281、物販9743、金魚1733、輪投げ1642、スーパーボール1591、バスケット1383、スリッパトス1290、ターゲット955、ターゲットゴルフ702、人形すくい373日本人学校への寄付額は、秋祭りの最終集計の後決定することとする。

・集まった反省点はまとめて、次年度の青年部員へ託す。

##### 4) 商工部(釜山部長)

●3月に第二回座談会を開催予定、現在はブライダル業界で調整中。3月22日にタイタノ弁護士による第二回講演会を計画中。

##### 5) 渉外広報部(川端部長)

●ラッテについて

2月16日に定例編集会議を行い、2月号掲載内容、入稿状況確認、3月号のアイデア出し、スペース割りをを行った。

広告掲載クライアントの減少が続いており、当分の間、現在の10ページ構成から、8ページ構成に減らすこととした。

●Web改定について

2月27もしくは28日に新バージョンに変更される。変更前、内容確認はできないとのことから、公開後、内容を確認していただき、何かあればご連絡ください。

バナー広告が全くない状態である。何とか3社は確保したいのでご協力をお願いします。

●広告を増やすために

広告及び日本人会会員を増やすために、どんな背策があるかまとめるように、会長より指示あり。

#### 6) 総務部(立花部長)

(決議事項)

・日本人会則第七章第十四条、1の(1)に従い、事務局スペースを無償で提供し、グアム日本人会に対し、多大な貢献のあった、Guam Yamanoi, Inc.を表彰する。

・日本人会則第七章第十四条、1の(4)に従い、3期連続して理事を務めた、理事および監事を表彰する。

(連絡事項)

日本人会会員保険は加入者数28名、前月比2名減。

・POPクリエイター竹谷知江子さんの絵葉書アート教室を1月29日に開催した。

・2月12日宮城県庁遠藤土木部長ご一行が日本人会を訪問された。東北大震災の時の寄付に対するお礼の言葉と記念の時計を頂いた。

・2月1日、3日の両日、ITCビルに爆弾を仕掛けたおの通報があったと総領事館から連絡があり、メールで情報を一斉配信した。

・2月1日、選挙管理委員会より、2016年度理事・監事立候補用紙を、配信した。

・3月7日まで立候補受け付け。候補者が少ないようなので、協力をお願いします。

・2015年度日本人会総会を、4月15日19時より、Guam Reef & Olive Spa Resort、ベイビュールームで開催する。

#### 7) 会計部(資料のみ)

・1月分会計報告。

・秋祭り関係の現物寄付管理に関して、再検討が必要。

・日本人学校への寄付金額は、3月の理事会で決議予定。

・総会までに決算および監事による監査が必要。要日程調整。

#### 3. その他

・3回連続して理事会を欠席した理事に対し、連絡を取り、事情を勘案した上で、今後も理事を続けていただくか検討する。(会則上、理事定数の3分の2以上の出席を以て成立する理事会に対して、事情により毎回休まないといけいない人がいると成立が危ういため、対策として。)

・野村理事より、バドミントンクラブ・フジヤマを、日本人会公認サークルとして欲しいとの提案があった。現在、公認、非公認の明確な基準がないため、総務部で整理して、理事会に報告の上、公認するかを検討する。

・次回理事会は、今回出席者のうち4名が欠席を表明して成立が危ういため、今回欠席者の都合を踏まえる必要があると判断。メールで調整を行った後決定する。

立花 留義

## 2016年度

JAPAN CLUB OF GUAM

### 個人会員・準会員の皆様へ

JAPAN CLUB OF GUAM

平素は日本人会に多大なるご協力を賜りありがとうございます。

4月より、日本人会は新たに2016年度がスタート致します。新年度、会員登録をご継続いただける会員の皆様におかれましては、日本人会事務局まで継続のご連絡をお願い申し上げます。

#### 【会費】

個人会員費：40ドル

家族会費：60ドル

準会員費：20ドル

#### 【支払い方法】

現金またはチェック(宛先 JAPAN CLUB OF GUAM)でお願い致します。

郵送先：P.O. BOX 7962 Tamuning, Guam 96931

#### 【日本人会名簿への掲載】

**2016年度会員登録の継続のご連絡(会費のご納入)が期日までにない場合は、お名前が日本人会名簿に掲載されない場合がございますのでご了承のほどお願い致します。**

また、住所その他のご変更がある場合もお手数ですが事務局までご一報いただけます様、あわせてお願い致します。

#### 【連絡先】

日本人会事務局(ピアマリン1階)

(TEL) 646-8088 (FAX) 646-8067

E-mail: jclub@teleguam.net

## 2015年個人所得税の申告・納付のお知らせ

2015年個人所得税の申告・納税期限は2016年4月18日(月)です。雇用者から受け取る給与所得を示すフォームW-2GU、銀行から受け取る利息収入を示すフォーム1099-INT、出資先から受け取る株式等の配当金を示すフォーム1099-DIV等お手元にありますか？これらは個人所得税の計算に必要で、申告書に添付が必要なものもあります。

グリーン・カードをお持ちの方は、住んでいた場所に関係なくフォーム1040の申告をする必要があります。また、2015年にビザにてグアム赴任もしくは帰任となられた方は、より複雑な申告になりますので、専門家に一度お問い合わせされることをお勧めします。所得の申告漏れや誤った申告フォームでの申告は、罰則金が発生する可能性があります。申告完了後も関連資料はすべて保管しておいてください。

例えば、ソーシャルセキュリティ番号の誤記入や未記入は、通常罰則金が50ドル発生いたします。このように、ちょっとした不注意が思わぬ罰則金を生み出す可能性も十分にありますので、税金の知識のある専門家や友人に聞きながら申告書作成をするのが良いでしょう。

申告期日までに全ての情報が揃わない場合、所定のフォームにて6ヶ月間(2016年10月15日まで)申告期限の延長申請を行うことができます。これは納税期限を延長するものではありませんので、申告期限の延長申請と同時に納税も済ませてください。4月18日以降に不足税額を納めた場合、4月18日より納税日までの利息と、納税を期日までに行わなかった事による罰則金とあわせて納税をする必要があります。

デロイト トウシュ トーマツ：京谷 由香

## 宮城県表敬訪問

2月12日、宮城県庁から遠藤土木部長、平間主事、高橋主事が、グアム日本人会事務局にいらっしゃいました。

一行は、仙台空港の管理者が宮城県から、民間に代わることを、姉妹空港であるグアム空港側に報告するため、グアムー仙台便の利用促進のキャンペーンにいらっしゃったとのことでした。そして、5年前の東北大震災の際に、グアム日本人会から送った義捐金に対するお礼を申し上げたいと、忙しい日程の中で時間を割いて、わざわざ日本人会事務局に立ち寄っていただきました。

日本人会側は、釜山副会長、遠藤副会長、中村理事がお迎えしました。

一行は、日本人会事務局を訪ね、「大震災後に、多大な支援を頂きましてありがとうございました。知事に代わりまして、お礼申し上げます。」と丁寧なお言葉と、漆塗の置き時計とお土産のお菓子を頂戴いたしました。



頂いた時計



訪問の様子

## 村自慢の自然の恵みが味わえる フェスティバルをご存知ですか？

常夏のグアムは地元の美味しい自然の恵みにあふれています。バナナやパイナップル、ココナツなどは季節に関係なく年中花を咲かせ実をつけます。しかし、年中温暖なグアムでも、季節を感じさせてくれる作物があります。それがマンゴーやアボカドです。グアムに21ある村々では村を代表する自然の恵みを称え、村のシンボルとして盛り上げようという動きが広まっています。その先駆けとなったのがアガット村のマンゴーです。毎年5月か6月あたりの週末に「マンゴーフェスティバル」として開催され、旅行者にも人気です。マンゴーの大きさや美しさを競うコンテスト、お土産やフードを売る屋台、ライブやダンスなどが披露されるステージなどで盛り上がりします。「マンゴーフェスティバル」は今年10周年を迎え、その間に自然の恵みを称えるフェスティバルは6箇所が増えました。皆さんも家族や友人とお出かけになってみてはいかがでしょうか？

### ●シトラスフェスティバル(ジーゴ村)

時期：6月3/4/5日

場所：ジーゴジム

### ●バナナ(イパントロフォ村)

時期：例年4月

場所：タロフォイパンビーチ公園



### ●マンゴーフェスティバル(アガット村)

時期：2016年5月7・8日

場所：アガットメイヤーズオフィス隣  
アガットコミュニティーセンター

### ●ココナツフェスティバル(イナラハン村)

時期：例年5月

場所：イナラハン・ゲフパゴ公園

### ●ドニフェスティバル(マンギラオ村)

時期：例年9月

場所：マンギラオ教会横



### ●パイナップル(アサン村)

時期：例年1月

場所：アサンコミュニティーセンター

## 読売巨人軍の自主トレチームによる

### 野球教室が開催されました！

毎年、年が明けると多くのアスリートが自主トレでグアムを訪れます。読売巨人軍の選手たちもグアム自主トレの常連さん。1月には坂本勇人内野手、長野久義外野手、村田修一内野手、実松一成捕手、岡本和真内野手、そして阿部慎之助捕手など蒼々たるメンバーが常夏のフィールドで体作りに励みました。今年はパセオ球場が改装中のため、オコド高校の球場にホームグラウンドを移し、ストレッチからランニング、キャッチボール、ノック、打撃練習など、4～5時間に及ぶトレーニングメニューに日々汗を流していました。そして自主トレ後半の1月16日には、グアムの野球少年らを招いた野球教室が開催され、バッティングやゴロの取り方、ピッチングフォームなど和やかな雰囲気の中、野球少年にアドバイスや指導を行っていました。グアムの野球少年は有名選手直々の指導に緊張もあったようですが、思い出に残る素晴らしい体験になったようです。選手の皆さんの今シーズンの活躍、そして来年も再びグアムでお会いできることを願っています。



GW高校ゲッコーチームのマッカーシー健児くんのバッティングフォームをチェック。



短い時間でもさすがプロ。瞬時に問題を指摘し、的確なアドバイスをします。



約1時間半に及んだ野球教室の最後には全員で記念撮影とサイン会。



## オンワードウォーターパーク内に

### 新アトラクション続々登場！

オンワードウォーターパークは、日本人会会員をはじめとする関係各位の皆様からのご愛顧により、1996年の開業より今年で20周年、累計で400万人以上ものお客様をお迎えする事ができました。長年にわたるご支援、ご協力、誠に有難うございます。

この20年、台風の多いグアム島で多くの電気設備を伴う大型アウトドア施設を維持、管理するのは試練と苦悩との戦いでした。1997年の台風パカ、そして2002年の台風ポンソナでは時速300kmを超える猛烈な暴風によりパーク内設備は壊滅的な被害を受けました。修復期間中の売上がゼロとなる一方で重くのしかかる巨額の修復費用により、いずれも1年間の締め切りである12月に、積み重ねた利益が一気に消えてゆくという悲しい状況が繰り返されました。

そのような大小含めて数十回の台風被害を乗り越えて迎えた20年目に、新アトラクション【Ocean ZIP】が登場しました。ウォータースライダーのスタート地点から、海に向かってハーネス一本で120mを一気に滑り降りるスリリングなアトラクションです。友達同志や家族と一緒に楽しめるように、すぐ隣に、横になったまま滑り降りる【スーパーマンZIP】のラインも追加しました。この二つの新アトラクションは既存のスライダー系と同じくウォーターパーク使用料に含まれており、追加代金なしで楽しむことができます。毎年約30%近いホテルリピーターと年間4万人を越えるローカルゲストへの満足度をさらに向上させるために、次なる新しいアトラクションも計画中です。常に進化し続けるオンワードウォーターパークを今後ともよろしくお願いします。



ONWARD WATERPARK / ONWARD BEACH RESORT

Phone : 647-7777

E-mail: onward@onwardguam.com

Website: www.onwardguam.com

## あなたのために、ご家族のために プロによる歯科治療

私達「ハファディ ファミリー デンタル PC」  
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。  
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を  
いたします。

Yas Takenaka, DDS  
General Dentist

Victoria Cheng, DMD  
Children's Specialist

David Marutani, DMD  
General Dentist

Hafa Adai  
Family Dental PC

Phone : (671)649-7851/52

タムニング、ITCビルディング  
104号室 (ロビー階)

営業時間 : 8～17時(月・火・水・金)

8～15時半(土)

お休み(木・日)



タイコ コーポレーション — Taico Corporation —

日本人会の皆様、大変お世話さまです。  
 昨年9月からTAICO社長兼GMとして第2の人生をスタートさせました金杉です。

日本人会の賀詞交換会で昨年、グアムに来た日本人(新人?)として壇上に上がり、皆さまにご挨拶させていただきましたが、今年1月から日本人会の新規法人会員としても加入させていただきましたので、改めて、宜しくお願い申し上げます。

2014年8月末に41年間勤めた(株)日本旅行を定年退職、これに伴い、10年4カ月の長きに渡ったグアム生活に終止符を打ち、帰国しました。グアムを離れる際にはまさか、仕事で再びグアムに戻る事はないと思っておりましたが、捨てる神あれば、拾う神ありと言うか、グアムとは不思議な縁が有るようで、ちょうど1年前の2月、第2の人生をどうしようか、何を目標にしようかと日本で思い悩んでいた矢先に今回のオファーを頂きました。家庭内で日々粗大ごみ化していた自分からの脱却と新たな生きがいを求めて、心機一転、新たな仕事へのチャレンジを決意し、奇しくも、8月末の丁度1年後にグアムに舞い戻ってきました。この会社に入社してから早くも半年が過ぎました。初めての仕事なのでまだまだ、不慣れな部分が多々ありますが、初めてだけにすべてが新鮮に感じますし、また、これまで経験した事の無い営業分野へのチャレンジは面白さとやりがいがある充実した日々を送っております。まだまだ、お客様にご満足いただけるサービスの提供ができてはませんが、グアムで培った人脈とハワイ、オーストラリア、グアムの通算24年に渡る豊富な海外経験、そして、41年、旅行会社で学んだノウハウ、持ち前の頑張りを生かして、皆さまに信頼され、サポートされるより良い会社作りにはスタッフと一丸となってチャレンジして参ります。

ここで、TAICOについて少しご紹介をさせていただきたいと思えます。TAICOは1991年にオーナーの戴さんが台湾からグアムに来て、掘立て小屋同然のオフィスでレンタカーを初めてから、今年が25周年の記念すべき年を迎えております。これも偏に皆様の永年のご支援とご愛顧によるものと深く感謝しておりますが、現在ではレンタカー4社(ダラー、ワンズのフランチャイズ、ジャパン、タイコは直営)と法人向けのカーリースのビジネスを行っています。オフィスはホテルロード沿いにあります。タモンからヒルトンに向かってドライブするとPICを少し過ぎた左側に中古車販売の幟とダラーをはじめとして4社のレンタカーサインが見えますが、ここがTAICOの本店となります。この本店ではジャパンレンタカーを中心にダラー、タイコ、ワンズの4社のレンタカーの受渡しを行っています。同時に中古車販売、カーリースも行っています。レンタカー部門については現在、独立系のレンタカー会社としては最大規模で、約180台の車を所有しております。サービス拠点もタモン本店の他に、24時間営業のダラー専用の空港カウンター、日航、リーフ、グアムプラザ、PIC、そして、オンワードの市内ホテル5か所にタイコとワンズの専用カウンターを設けていて、非常に便利です。

- TAICO特長は、
- ・ 格安な料金設定(29ドル～)
  - ・ 所有台数が多く、4社の予約をTAICOが管理しているので、ピークでも予約に対してフレキシブルな対応が可能
  - ・ スタッフがフレンドリーで、親切
- カーリース部門は現在、ディーラー系3社と独立系のTAICO

カーリース部門は現在、ディーラー系3社と独立系のTAICOの4社がしのぎを削っていますが、弊社ではディーラー系とは異なり、お客様のご要望に応じた車種選定とフレキシブルな対応が可能で、TAICOならではの、オフアイランド時の空港での車のDrop Off & Delivery Serviceは非常に便利とご好評を頂いております。また、リース契約についてもこれまでの新車と長期に加えて、中古車、短期リースも導入し、他社とは異なるサービスの強化拡大をして参りますので、気軽にお声掛けください。



日本人来島者数が年々減少し、観光関連のビジネスは一段と厳しさを増しておりますが、レンタカー需要においてはグアムでの公共交通機関の立ち遅れから、大きな落ち込みもなく、新たなGPS(カーナビ)の導入等で初めての来島者のレンタカー予約も全体の40%を占め、今後は初来島者とリピーター両面での更なる需要が期待できそうです。

ここ数年、来島者数の増加に伴い、韓国系、中国系のレンタカー会社が急増し、大手を含めた業界での激しい競争が展開されていますが、TAICOでは競争のみではなく、お客様の安心と安全確保、満足を向上する為にドライビングマップの充実と観光施設、空港及び道路のサインの改善に向けた競合他社との連携も模索し、レンタカー後進国のグアムを先進国並みに押し上げるチャレンジもしていきたいと思っております。

これからも、是非、宜しくお願い申し上げます。

金杉 雅宣



**DIVING** グアムの海をもっと楽しもう!!

:: グアムにいる間にこの綺麗な海でダイビングに挑戦して見ませんか? ::  
 ライセンスをお持ちでない方、既にお持ちの方、取得をお考えの方



在住の方料金や、遊びにいらしたお友達料金など各コース特別割引料金を設けています。

特別料金のため、混雑日や、開催不可能日などご希望に添えない場合もございますので、ご希望の方は一度お電話にてお問合せ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に  
 ☎ 688-1163 or guam@s2club.net  
<http://www.s2club.net/guam/index.html>  
 S2 CLUB GUAM





◆◆◆ **グアム日本人学校から** ◆◆◆

～ 離任のご挨拶～

日本人学校 (全日制) 熊谷 浩

グアム空港でたくさんの保護者の方や子ども達、そして先生方に笑顔でお出迎えしていただいた日から、あっという間に3年の月日が流れてしまいました。グアムの気候や生活に慣れ、「さあ、これから」というところで帰国しなければならないことをとても残念に思います。



日本人学校と子ども達を支える保護者の皆様、学校運営委員会の皆様、そしてグアム日本人会をはじめ多くの方々の教育に対する熱い思いを実感した3年間でした。その思いに応え、素直で優しく仲がよく、どんなことにも一生懸命に取り組む子ども達でした。私は、日々の子ども達とのふれあいを通して、くっつくの笑顔から元気をもらうことができました。グアム日本人学校での子ども達との出会いは私の宝物となりました。ただ、自分が子ども達の持つ夢の実現に向けて少しでも力になることができたのだろうか、やり残したことが多すぎたのではないかと反省しきりです。

在任中は、保護者の皆様、日本人会の皆様、他にもたくさんの方々にいつも温かい言葉をかけていただいたお陰で、不安なく過ごすことができました。また、私ばかりではなく、家族も多くの方々とお付き合いさせていただいたことに心から感謝しております。妻、息子、娘にとってもグアムで過ごした時間はかけがえのないものになったことと思います。

4月からは宮城県、田んぼが広がる田舎での生活に戻ります。グアム日本人学校に勤務できたことを誇りとして、そしてグアムで出会った方々への感謝の気持ちを忘れずに家族で力を合わせ頑張っていきます。

3年間、公私にわたり大変お世話になりました。この場をお借りして、御礼申し上げます。本当にありがとうございました。

日本人学校 (幼稚部) 目黒 浩美

約7年間をグアムで過ごし、日本に帰国することになりました。決して「あっという間」ではない7年間でした。2人の子供たちも大きくなり、気が付くとグアムでの生活が心地よいものになってい



ました。転勤族の私達が移動先で一番気になるのが学校です。グアムではいくつかの選択肢があり、どの学校、方向性が自分の子供たちに合っているのか見極めなくてはなりません。私達はグアム日本人学校を選択しました。日本にいたら出会えなかったであろう全国から派遣された素晴らしい先生方、グアムのまぶしい太陽の下で元気いっぱい生活している子供達、少人数制の個を大切にされた教育のおかげで日本人としてかけがえのない大切なことを学び、良い所を引き延ばして頂いたと感謝しています。

最後の2年間、縁があって幼稚部に勤務させて頂きました。この2年間、かわいいう子供達と過ごしたことは私の一生の宝物です。支えてくださった先生方、保護者の皆様、ありがとうございました。日本よりグアム日本人学校のますますの発展と「大きな夢を持ち、世界に羽ばたいていく」子供たちを応援しています。

◆◆◆ **グアム補習授業校から** ◆◆◆

サイエンスショー

2月20日(土)補習授業でサイエンスショーが行われました。

この取り組みは、大阪成蹊大学教育学部が補習授業校および日本人学校と連携して行う研究の一環として行われました。サイ



エンスショーを行ってくださったのは、大阪成蹊大学の福岡亮治先生と赤沢真世先生です。福岡亮治先生はその軽快語り口からもわかるように元吉本新喜劇団員だった方で、異色の理科教育の専門家です。やさしい赤沢先生との掛け合いは、子どもたちの興味関心を深めたばかりか、大人たちも科学の世界へ引きずり込まれていました。また、これら研究やリサーチは、以前より交流のある芝野淳一先生が中心になって今後も続けられます。補習校や日本人学校の取組に日本から支援して下さる大学がある事は大変心強いです。

それから、大学としてもこのことを広く知られたらということで、PDN(パシフィックディリーニュース)に投稿することができたらいいなあと考えています。

ご紹介願えたらありがたいのですが・・・  
よろしく願いいたします。

補習校 校長 小住 智子



**JAPAN パック 好評発売中!**

格安エア&ホテル付きパッケージツアー

3月の日本行きパック(2泊~最大7泊)

コース	ご料金・2泊3日(総額)
東京・名古屋・大阪スペシャル	スタンダードクラス \$ 685 ~
Palm&Fountain Terrace (Disney)	平日ステイ限定特価 \$ 710 ~
東京&箱根温泉 (3泊4日)	都内2泊&箱根1泊 \$ 799 ~

料金は2名1室利用の場合の料金です。週末ご利用やシングル利用の場合追加料金がかかります。諸税は全て含めた料金となります。最大7泊まで手配可能です。  
JRパスも好評発売中です!

電話:646-7641



HOLIDAY TOURS MICRONESIA(GUAM).INC

会員紹介

「今月の顔」

田中 貴之さん

Vol.113

今回はR&Cツアーズグアム支店へ昨年10月に着任された田中貴之さんです。



Q: グアム赴任の前、直近はサイパン勤務とのこと。南国暮らしが長いそうですが、経歴を教えてください。

A: 1996年に新卒で早速海外で働き始めました。スタートはサイパンの旅行会社です。4年後の2000年に一度日本に引き揚げ、栃木県那須町のホテルで2年半ほど勤務しました。その後やはり南国が恋しくなりタヒチへ移住。1年間現地の旅行会社で働いたのですが、慣れないフランス語の毎日は苦勞の連続で、フランス語にくじけて2003年に再びサイパン島に移りました。そのタイミングで現在のR&Cツアーズに入社しました。2年後の2005年には転勤で同社パラオ支店へ。4年3か月を大自然の中で過ごしました。神秘的なロックアイランドには地球のすごみを感じ、満月がこんなに明るいんだということもパラオで知りました。2009年に転勤でふたたびサイパンへ。昨年2015年の大型台風では島のインフラが壊滅状態となり、南洋上の台風の恐ろしさを目の当たりにしました。グアムをはじめ、各国の多くの方からのご支援により、半年以上かかりましたがなんとか復旧のめどが立ちました。とても大変でしたが多くの人たちが団結し、島がまた息を吹き返したことに感動を覚えました。自然の恐ろしさの反面、人間の強さを改めて感じる事ができました。その後2015年10月にグアム島勤務を命じられ今に至るということで、とにかく南国三昧の20年です。

Q: グアムの印象はいかがですか。

A: 日本人が多い!! ツーリストも、働いている方も。まだまだ知らない事が多いですが今までの島よりも日本の感覚に近いのかな? と勝手に想像しています。それと、グアムは私以上に色々な南国、また世界各地から来ている方々が多いと伺います。是非、アジア圏や大陸などから来られた方々に色々な場所での生活や文化を聞いてみたいです。

Q: 趣味はありますか?

A: ゴルフは大好きです。プロゴルファー等への興味は余りなくて、誰がどうこうといった知識は全然ありませんが、プレイすることは大好きです。初めはボールを打っ

て、真っ直ぐ遠くへ飛ぶこと気持ちがいい! という感覚を楽しんでいましたが、続けていくうちにゴルフの奥深さにどんだんのめり込んでいき、どうすればボールが遠くへ? どうすればパットが真っ直ぐ? どうすれば、どう打てば・・・と、半ばイライラしながらプレイしていた時期もありましたが、徐々にスコアも良くなり、今はリラックスするために楽しんでプレイしています。生涯長くプレイできるスポーツだし、グアムは環境に恵まれているので、皆さんにもおススメです。

Q: 動物をたくさん飼っているとか。

A: そうなんです。小型犬1匹(名前: ラッシュ)と猫たち4匹(大和、信濃、五郎、なな)と一緒に生活しています。ラッシュは妻の連れ犬で、結婚後、何だかわからないうちにどんだん猫が増えていきました。みんな何らかの縁があって1歳未満で我が家に来たかわいい猫たちです。猫については最高で6匹まで増えたのですが、1匹は夜逃げ、1匹は死別してしまいました。一番下のななが初めての女の子で、彼女が来るまでは息子(人間)を含め、全て♂。不思議なもので、ななが来てから娘(人間)を授かりました。現在では、妻、息子(4歳)、娘(1歳)そして5匹の犬猫と騒がしく生活しています。

Q: これからの夢はありますか?

A: 夢はこれからもず〜っと南国で過ごせたらいいなあ。

南国好きがグアムに赴任されるというのはやはりハッピーですね。グアムツーリズムの日本マーケット復活へ向け、ご活躍を期待しています。

インタビューー 編集委員 E.K.



**TAKAGI & ASSOCIATES, INC.**  
Professional Insurance Consultants

## 高木&アソシエイツ

あらゆるニーズに対応する  
各種保険商品をご用意しています。

 企業保険 <small>火災・賠償責任 労災など</small>	 盗難保険	 特殊保険 <small>セクハラ・専門職賠償責任 ボンドなど</small>	 ボンド <small>建設履行ボンド H2ワーカーボンド 仕入業者ボンドなど</small>
 自動車保険	 個人住宅・家財保険	 個人自動車保険	 生命保険

[www.takagiinsurance.com](http://www.takagiinsurance.com)

**GUAM (671)648-5350 SAIPAN (670)233-2554**  
日本語でお気軽にご相談ください。

### ピアマリン コンドミニアム



**PIA MARINE**  
HOTEL & CONDOMINIUM

- 賃貸2ベッドルーム2バス \$1,300~\$2,200/月(年契約の場合)  
(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
- 賃貸3ベッドルーム2バス \$2,200~\$2,400/月(年契約の場合)  
(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
- グアムへの出張に最適な短期滞在2ベッドルーム \$2,700/月  
(家具付き、電気水道ケーブル全て込み)

\*\*\*\*\*

- ❖ お問い合わせ ☎ 6 4 6 - 7 4 2 2 松本もしくは山野井まで。
- ❖ 詳細は [www.piacondo.com](http://www.piacondo.com)  
<<http://www.piacondo.com/>> をご覧ください。

## 【補習授業校OB に聞いてみました! No.3】

### 子育て真っ最中!!

補習校OB: 愛 ジャスティニア・ノドゥー

Q: 高校卒業までグアム、その後現在ハワイで子育て中との事ですが簡単な略歴をお聞かせ下さい。

A: 高校卒業後、ハワイ大学に進学しました。特に目的も無いまま入学後受けたプレイスメントテストでよい成績を頂きました、ただ日本語の面接の際、面接官に母親のことを『お母さん』と言ったことをそういう時は『母』と言うように指摘され、社会人として自分の日本語は不足していると感じ日本語を専攻し、日本文学や文化を学びました。「源氏物語」もスラスラです! 礼儀作法や茶道も習いました。そんな中で通訳や学校の先生になりたいと思っていたのですが、卒業前のインターンシップの中に大好きなディズニーからの仕事があり、たまたま行われたキャラクターオーディションに通じ、インターン後もそのままディズニーに就職しアラジンやムーラン等のアジア系のお姫様キャラクターとして4年勤めて、その後両親のいるハワイに戻り結婚して只今2児の母です。

Q: お子さんには日本語教えていますか? また教えたと思いますか?

A: 日本語はもちろん教えます。ただ言葉の遅い子だったのでどんな言葉でも話してほしいと思っていました。今は私の両親と同居していますので母と私が日本語で会話できますが、引越しを予定しているので、日本語で接するのは自分だけになる事を考えて子供には日本語で接したいと思っています。大学時代も同じクラスに、レインボー学園(ハワイ補習校)出身者もいましたね。

Q: 自分の歩んだ環境が子育てに役に立っていると思いますか?

A: 今はオンコールでホテルでお仕事していますが、セクションに関係なく様々なところで日本語力が役に立っていると感じます。ディズニー時代も日本語の家庭教師させて頂いたり、文化も2倍、考え方も2倍楽しめていると思います。困ったことは、無いですね。

Q: 文化も考え方も2倍という環境で親になって子育てについてどう思いますか?

A: 子育てに関しては、海外にいてもどうしても日本人のママさんのグループが目につきます。ただその中にいると自分の子育ての考え方と違うと思うこともあります。この辺が考え方2倍と感じるところでしょうか。自分の子育てが周りに影響されないように、自分なりの子育てをしたいと思っています。

お子さんにも耳を傾けながらインタビューに応じて頂きました。補習校の楽しかった思い出は、サイパンの修学旅行! 校庭のタイヤ跳び、私一番速かったんですよー! と明るいお母さんでした。

インタビュー 編集委員 R.U.

## 茨城県人会のご案内

全国魅力度ランキングで最下位になったりお茶目な成人式が毎年ニュースで取り上げられたりとかと熱い茨城県ですが、数ヶ月に一度有志が集まり県人会を開催しています。

現在会員数約15名、年代も幅広くお仕事もバラバラですが毎回地元ネタで大変盛り上がっています。会費も会則もないゆるーい集まりです。

茨城出身の方、茨城にゆかりのある方等、ご興味がありましたら是非ご連絡ください。

茨城県人会事務局 濱中

Email: hamanaka-shin@asanuma.co.jp

その他県人会、同好会、サークルの募集、紹介などご希望がございましたら、是非「ラッテ」をご利用下さい! 詳細は日本人会事務局にお問い合わせ下さい。



### 編集後記



3月5日は24節気で言うところの「啓蟄」。土の中で冬籠りをしていた虫たちも、春の暖かさを感じて這い出してくる頃となりました。この冬は暖冬だと思っていたら急に寒波の襲来があったりして、さぞかし虫たちも困惑したことと思いますが、ちゃんと目覚めることができましたでしょうか?

グアムでは羽アリ(Termite)の大量発生が春ではなく夏を告げる風物詩(常夏ですが、風向きが変わったり気温が少し高くなったり雨が多くなったりとグアムだって多少季節は変わるので)だったのですが、最近あまり見られなくなったように感じます。そういえば、かつては植木に沢山くっついていてアフリカマイマイも減っているように思えるのは気のせいでしょうか。

気候変動のためなのか、駆除を繰り返したためなのか私には原因を知るすべはありませんが、こうやって少しずつ気づかないうちに生態系が変わっていくのかなあ……と「虫」に思いをはせてみる春の日です。

編集委員 天島 実沙子



## TOTO ウォッシュレット

米国向け  
115ボルト仕様  
変圧器 不要!!



取り付けは、ドライバー1本で簡単。その他、東陶製品、空調機などの修理・サービスなど承ります。お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba : DAIKIN  
TEL : 646-6722 / 1722, Fax : 646-4878  
Cell : 687-0085 (後藤) E-mail : port@guam.net



**NANBO**  
INSURANCE UNDERWRITERS

**生命保険・健康保険**

万が一に備えた準備は充分ですか？  
心と身体の安心をお届けします。

生命保険では夫々のニーズに  
合わせたプラン、  
ライフステージ毎に最適なプランを  
提案させていただきます。

団体健康保険(セレクトケア)は従業員  
2名様からご相談をお受け致します。

お問い合わせ：  
**477-9754**

NANBO.COM



私に  
お任せ下さい。



坂元吉裕  
LIFE & HEALTH  
COORDINATOR  
477-9754

AUTO | HOME | BUSINESS | LIFE | LIABILITY | GROUP HEALTH | WORKER'S COMPENSATION | MARINE CARGO | BONDING

**Tokyo Mart**

東京マート ☎646-6615

Monte Celo Plaza, Next to Cost U Less Tamuning

**3月セール情報**

毎度東京マートをご利用いただきありがとうございます。  
3月度のセール情報をお伝えいたします。

**いちご祭り**

一昨年からはじまりました東京マートのいちご祭りが  
ご好評にお応えして今年も開催されます。  
今年は九州佐賀県産のさがほのか。  
通常2段になって販売されているのを今年は少し  
高級な1段の粒が大きいものを販売予定でございます。  
他、いちご関連の商品も販売予定でございます。  
ご来店お待ちしております。  
開催時期と価格は当店Facebookでご確認ください。

店舗へのご要望、ご意見などございましたら、お気軽にお声かけていただきま  
すようお願いいたします。当店フェイスブックでも受け付けております。皆様  
のご来店お待ちしております。

月~土 10:00am~8:30pm 日 10:00am~6:30pm

東京マートのセール情報はフェイスブックで  
<https://www.facebook.com/home.php#!/TokyoMart.SPE>

**Tokyo Mart Express 【お弁当専門店】**

Agana Shopping Center 内 ☎477-6615

月~土 10:00am~8:00pm 日 10:00am~6:00pm

各種 お弁当が好評です。



LEOPALACE  
RESORT  
MANENGGON HILLS - GUAM

**今月のレストランスペシャル**

**WEEKEND BUFFET**  
ウィークエンドビュッフェ



金&土 6:00pm - 10:00pm  
大人 \$35\*/子供(5-11yo) \$18\*  
パドワイザー・ワイン飲み放題

**SUNDAY BRUNCH**  
サンデーブランチ



11:00am - 2:30pm  
大人 \$30\*/子供(5-11yo) \$18\*  
スパークリングワイン飲み放題

**SEASONAL SET MENUS**  
季節限定コース



全5品 \$60\*  
6:00pm - 10:00pm  
定休日:火&水  
\*3/22より改装のため一時閉店致します。



全9品 \$60\*  
6:00pm - 10:00pm  
定休日:水&木



全7品 \$60\*  
6:00pm - 10:00pm  
定休日:月&火



\*表示の料金は別途10%のサービス料金が加算されます。

ホテル総合インフォメーション: 471-0001

レストランのご予約・お問い合わせ: 471-0033 まで。

所在地:ピアマリン1階・住所:P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jclub@teleguam.net

2016年3月 第11号 2016年3月15日 発行

発行責任者: 高木 秀暢 / 編集委員長: 川端 真穂

From:  
Japan Club of Guam  
P.O.Box 7962 Tamuning,  
Guam 96931